

Advance Care Planning sa Canada: Sino ang Nagpapasya Tungkol sa Inyong Pangangalagang Pangkalusugan, at Aling mga Dokumento ang Nagpapangalan sa Kanila

Ang advance care planning (maagang pagpapalano ng pangangalaga) ay ang pagpili, habang may kakayahan pa, kung sino ang magpapasya tungkol sa kalusugan at personal na pangangalaga kung hindi na ito kaya ng tao, at ang pagtatala ng mga kagustuhan ng taong iyon. Bawat probinsya ay may sariling mga dokumento at pangalan, gaya ng representation agreement sa British Columbia at power of attorney for personal care sa Ontario. Hiwalay ang mga dokumentong ito sa power of attorney para sa pera, at hiwalay rin sa mga form na ginagamit ng Service Canada at ng CRA.

Huling sinuri: 2026-10-06. Basahin online:
<https://oasguide.ca/tl/library/advance-care-planning>

Naglalarawan ang gabay ng Ontario para sa seniors ng apat na dokumento, at isa sa mga ito ang sumasaklaw sa pangangalagang pangkalusugan

Inilalarawan ng gabay ng Ontario sa mga programa at serbisyo para sa seniors ang tatlong uri ng power of attorney for property (para sa ari-arian at pera).¹ Pinapayagan ng continuing power of attorney for property ang taong pinangalanan na gumawa ng mga desisyong pinansyal. Nagbibigay lamang ng awtoridad ang general power of attorney habang may kakayahang mental pa ang taong pumirma nito, at may limitasyon sa ilang paraan ang limited power of attorney.¹ Ang ikaapat na dokumento ay ang power of attorney for personal care. Pinapayagan nito ang taong pinangalanan na gumawa ng mga desisyon sa personal na pangangalaga kung mawalan ng kakayahang mental

ang pumirma, kasama ang mga desisyon tungkol sa tirahan, kaligtasan, kalinisan, nutrisyon, pananamit, at pangangalagang pangkalusugan.¹

Ang taong binigyan ng awtoridad na ito ay tinatawag na attorney, at hindi abogado ang ibig sabihin ng salitang ito. Sinasabi ng Ontario na maaaring gumawa ng power of attorney nang libre gamit ang kit ng gobyerno, o sa tulong ng abogado.² Ang tao ay dapat hindi bababa sa 18 taong gulang para gumawa nito para sa ari-arian, at hindi bababa sa 16 para sa personal na pangangalaga.² Kung walang attorney para sa personal na pangangalaga, sinasabi ng Ontario na maaaring gumawa ang mga kapamilya ng ilang desisyon, pero hindi lahat.² Ipinapaliwanag ng gabay para sa seniors na ang papel na ito ng mga kapamilya ay mula sa Health Care Consent Act.¹

Pinapangalanan ng advance care planning ang substitute decision maker at itinatala ang mga kagustuhan

Inilalarawan ng Health Canada ang advance care planning bilang isang bagay na magagawa ng tao habang malusog at maipagpapatuloy pagkatapos ma-diagnose ng malubhang sakit.³ Kasama rito ang pag-iisip tungkol sa sariling pinahahalagahan at ang pagsusulat ng mga kagustuhan tungkol sa magiging kalusugan at personal na pangangalaga, para sa panahong hindi na maipahayag ng tao ang mga ito. Ang taong magpapasya sa panahong iyon ay tinatawag na substitute decision maker (kahaliling tagapagpasya). Sinasabi ng Health Canada na nagpapasya lamang ang taong ito kung hindi kayang magpasya ng pasyente nang mag-isa.³

Depende sa lugar, ang papel na ito ay maaaring tawaging medical proxy, health representative o agent, o power of attorney for personal care.³ Binabanggit ng Health Canada na may sariling batas ang bawat probinsya at teritoryo tungkol sa advance care planning o sa pagpapangalan ng substitute decision maker. Sinasabi rin nito na hindi magkakatatugma ang mga batas at magkakaiba ang mga termino at form.³

Pinaghihiwalay ng British Columbia ang pagpapangalan ng tao at ang pagbibigay ng mga tagubilin

Sa British Columbia, pinapangalanan ng representation agreement ang taong gagawa ng mga desisyon sa kalusugan at personal na pangangalaga kung mawalan ng kakayahan ang adult, at maaari itong maglaman ng nakasulat na mga tagubilin.⁴ Sinasabi ng probinsya na sa ilang kaso, maaari ring bigyan ang representative ng awtoridad sa karaniwang pamamahala ng mga gawaing pinansyal.⁵ Iba ang paraan ng advance directive. Direktang nagbibigay ito ng mga tagubilin sa pangangalagang pangkalusugan sa health care provider, na dapat sumunod sa mga ito kapag tumutukoy ang mga ito sa pangangalagang kailangan sa panahong iyon.⁴

Kapag kailangan ang desisyon sa pangangalagang pangkalusugan at walang representative na pinangalanan, maaaring magtanong ang health care provider sa isang temporary substitute decision maker (pansamantalang kahaliling tagapagpasya). Iminumungkahi ng probinsya na tipunin ang contact details ng mga taong maaaring tanungin.⁴ Para sa pera at mga legal na bagay, gumagamit ang BC ng hiwalay na dokumentong tinatawag na enduring power of attorney, na nagpapatuloy kung mawalan ng kakayahang mental ang tao.⁵ Mula Setyembre 1, 2011, ang adult sa BC na may kakayahan ay maaaring magpapangalan ng representative o gumawa ng advance directive nang hindi pumupunta sa abogado o notary public.⁵

Gumagamit ang Alberta ng personal directive para sa mga desisyong hindi pinansyal

Tinatawag ng Alberta ang dokumento nito na personal directive, at ang taong pinapangalanan nito ay ang agent.⁶ Maaaring saklawin ng mga tagubilin ang "alinman o lahat ng personal na bagay na hindi pinansyal," gaya ng medikal na paggamot at kung saan nakatira ang tao.⁶ Sinasabi ng Alberta na dapat may tatlong dokumento ang bawat adult na edad 18 pataas: personal directive, enduring power of attorney

para sa mga bagay na pinansyal, at testamento (will).⁶ Opsyonal at libre ang pagrerehistro ng personal directive. Nagtatago ang registry ng contact information para mahanap ng mga health care provider ang agent, pero hindi ito nagtatago ng kopya ng directive.⁶

Hindi sinasaklaw ng power of attorney para sa pera ang mga desisyon sa kalusugan

Ang isang pederal at probinsyal na gabay para sa mga nakatatandang Canadian, na inilathala sa website ng Government of Canada, ay gumagawa ng parehong pagkakaiba sa buong bansa.⁷ Sinasabi nito na ang mga dokumento para sa kalusugan at iba pang personal na desisyon ay maaaring tawaging powers of attorney, personal o health directive, representation agreement, o mandate, depende sa kung saan nakatira ang tao. Idinadagdag nito na hindi pareho ang mga dokumentong ito sa powers of attorney para sa pananalapi at ari-arian.⁷ Ipinapaliwanag din ng gabay na natatapos ang general power of attorney para sa pananalapi kung mawalan ng kakayahang mental ang tao, habang nagpapatuloy ang enduring power of attorney.⁷

May sariling mga kaayusan ang Service Canada at ang CRA

Inilalarawan ng Old Age Security (OAS) toolkit ng Service Canada ang dalawang sariling kaayusan nito para sa taong kumikilos para sa isang pensiyonado.⁸ Pinapayagan ng form na Consent to Communicate Information to an Authorized Person (ISP1603) ang isang tao na makipag-usap sa Service Canada para sa pensiyonado. Sinasabi ng toolkit na hindi pinapayagan ng form na ito ang taong iyon na mag-apply para sa mga benepisyo, palitan ang address ng bayad, o baguhin ang withholding ng buwis.⁸

Kapag hindi kayang pamahalaan ng tao ang sarili niyang mga gawain, maaaring magtalaga sa halip ng trustee (tagapangasiwa).

Nangangailangan ito ng Certificate of Incapability (ISP3505) na sinagutan ng isang medical professional, kasama ang kasunduang

pinirmahan ng isang private trustee o ng isang ahensya o institusyon.⁸ May sariling proseso rin ang Canada Revenue Agency (CRA). Kasama sa listahan nito ng mga kinikilalang legal representative ang power of attorney at ang representation agreement. Nagrerehistro ang legal representative sa serbisyong Represent a Client ng CRA at nagpapadala ng kopya ng mga legal na dokumento.⁹

Kaya maaaring may hawak ang pamilya na valid na dokumento sa ospital at maaaring kailanganin pa rin ng hiwalay na papeles para sa bayad ng pensiyon o sa tax file. Ang tamang kombinasyon ng mga dokumento, at kung paano nakasulat ang mga ito, ay nakadepende sa probinsya at sa sitwasyon ng bawat tao. May mga gumagawa ng mga dokumentong ito gamit ang form ng gobyerno, at may mga nakikipagtulungan sa abogado o notaryo.

Mga tala

1. Government of Ontario, “Guide to programs and services for seniors: Law and legal matters”, page updated 2026-08-21. <https://www.ontario.ca/document/guide-programs-and-services-seniors/law-and-legal-matters> (binuksan noong 2026-10-06)
2. Government of Ontario, “Make a power of attorney”, page updated 2025-10-14. <https://www.ontario.ca/page/make-power-attorney> (binuksan noong 2026-10-06)
3. Health Canada, “Palliative care: Preparing and deciding”, page modified 2023-11-23. <https://www.canada.ca/en/health-canada/services/health-services-benefits/palliative-care/preparing-deciding.html> (binuksan noong 2026-10-06)
4. Province of British Columbia, “Advance Care Planning”, page updated 2025-01-14. <https://www2.gov.bc.ca/gov/content/family-social-supports/seniors/health-safety/advance-care-planning> (binuksan noong 2026-10-06)
5. Province of British Columbia, “Substitute Decision-Making and Incapacity Planning”, page updated 2024-06-11. <https://www2.gov.bc.ca/gov/content/family-social-supports/seniors/financial-legal-matters/substitute-decision-making> (binuksan noong 2026-10-06)
6. Government of Alberta, “Personal directive”, page updated 2025-07-24. <https://www.alberta.ca/personal-directive> (binuksan noong 2026-10-06)
7. Employment and Social Development Canada (Federal/Provincial/Territorial Ministers Responsible for Seniors Forum), “What every older Canadian should know about: Powers of attorney (for financial matters and property) and joint bank accounts”, page modified 2025-05-07. <https://www.canada.ca/en/employment-social-development/corporate/seniors-forum-federal-provincial-territorial/power-attorney-financial.html> (binuksan noong 2026-10-06)

8. Employment and Social Development Canada, “The Old Age Security program toolkit”, page modified 2025-11-07. <https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/old-age-security/reports/oas-toolkit.html> (binuksan noong 2026-10-06)

9. Canada Revenue Agency, “Authorize a representative: Legal representative”, page modified 2026-06-30. <https://www.canada.ca/en/revenue-agency/services/tax/representative-authorization/legal-representative.html> (binuksan noong 2026-10-06)

Ang OAS Guides ay isang malayang serbisyo ng impormasyon. Hindi kami bahagi ng, o konektado sa, Gobyerno ng Canada o Service Canada. Ang artikulong ito ay pangkalahatang impormasyon lamang, hindi payong legal o pinansyal. Hindi namin maipapangako ang anumang resulta ng isang aplikasyon o apela. Karaniwang nagbabago ang halaga ng mga benepisyo tuwing tatlong buwan; nakasaad sa artikulong ito ang petsa ng huli naming pagsusuri nito.